

## **Table of Contents / Table des matières**

<b>Massacre de Virginia Tech.....</b>	<b>1/9</b>
<b>Serge Ménard dépose un projet sur la protection des sources journalistiques.....</b>	<b>6/9</b>
<b>Le bloquiste Ménard veut protéger les journalistes.....</b>	<b>7/9</b>
<b>Serge Ménard relance son "rêve"; Le bloquiste dépose un projet de loi privé pour protéger les sources des journalistes.....</b>	<b>8/9</b>

# Massacre de Virginia Tech

---

**IDNUMBER** 200704170092

**PUBLICATION:** Presse Canadienne Service Français

**DATE:** 2007.04.17

**CATEGORY:** Conseils

**KEYWORDS:** AVIS

**COPYRIGHT:** Copyright © 2007 La Presse Canadienne. Tous droits réservés.

**WORD COUNT:** 1413

---

BLACKSBURG, Virginie \_ C'est un étudiant étranger de 23 ans, Cho Seung-Hui, qui est à l'origine du massacre qui a fait au moins 33 morts et 20 blessés, lundi, à l'Institut universitaire Virginia Tech. (Avec photos, graphique) (USA-FUSILLADE-SYNTHESE)

MONTREAL \_ Jocelyne Couture-Nowak, de la Nouvelle-Ecosse, est au nombre des victimes de Virginia Tech. (USA-FUSILLADE-CANADIENNE)

BLACKSBURG \_ Chronologie des gestes posés lundi par la direction de l'école.

BLACKSBURG \_ Les courriels envoyés par la direction de Virginia Tech. 390 mots (11 h 10)  
USA-FUSILLADE-ALERTE

BLACKSBURG \_ George W. Bush assiste mardi, sur le campus de Virginia Tech, à une cérémonie d'hommage aux victimes. (Avec photos)

BLACKSBURG \_ Sur un campus de plus de mille hectares abritant plus de 26 000 étudiants, des mesures de sécurité strictes sont difficiles à mettre en oeuvre. Malgré ce constat, la réaction de la direction soulève de nombreuses questions. 630 mots (9 h 10) (Avec photos) USA-UNIVERSITE

WASHINGTON \_ Les défenseurs du contrôle des armes aux Etats-Unis espéraient mardi que la fusillade relancerait le débat sur le port des armes dans le pays, tout en reconnaissant qu'il avait une fois encore peu de chances d'aboutir. (USA-FUSILLADE-ARMES-DEBAT)

LONDRES \_ De Buckingham Palace à Pékin en passant par l'Inde et Israël, l'heure était à l'incompréhension et à la compassion, mardi. (USA-FUSILLADE-MONDE)

AUSTIN \_ Plusieurs alertes à la bombe ou menaces ont conduit à la fermeture ou à l'évacuation d'universités au Texas, dans l'Oklahoma et dans le Tennessee, mardi. (USA-UNIVERSITE-ALERTE)

Général OTTAWA \_ Le député bloquiste Serge Ménard a déposé mardi à la Chambre des communes un projet de loi privé sur la protection des sources journalistiques. (MENARD-JOURNALISTES)

OTTAWA \_ De retour au pouvoir, un gouvernement libéral ressusciterait le Programme de contestation judiciaire et la Commission du droit du Canada, mis au rancart par les conservateurs, a promis mardi le chef libéral, Stéphane Dion. Par Isabelle Rodrigue (DION-CHARTRE, LEAD)

OTTAWA \_ Les environnementalistes démolissent à l'avance le projet du gouvernement conservateur sur le climat qui stabiliserait les émissions canadiennes de GES d'ici 2012.

OTTAWA \_ Un nouveau sondage ne donne que trois points d'avance aux conservateurs, signe que des élections générales ne devraient pas être déclenchées ce printemps.

OTTAWA \_ Tous les partis politiques fédéraux se sont passé le mot pour faire la promotion d'un plus grand accès à la vie politique pour les femmes. 215 mots (10 h 55) FEMMES–POLITIQUE

QUEBEC \_ Au risque d'embêter libéraux et adéquistes, le député péquiste de Mercier, Daniel Turp, présentera à l'Assemblée nationale un projet pour que le Québec se dote de sa propre constitution. 525 mots (14 h 50) Par Norman Delisle – TURP–CONSTITUTION, LEAD

MONTREAL \_ Dans le cadre du Jour de la Terre, un regroupement de groupes écologistes organisera une grande marche en faveur du protocole de Kyoto.

MONTREAL \_ Lawrence Cannon, ministre des Transports, de l'Infrastructure et des Collectivités, ainsi que Michael Fortier, ministre des Travaux publics, prennent part à une annonce concernant la Société du Vieux–Port de Montréal.

MONTREAL \_ Un autre témoin est venu dire à la Commission d'enquête sur le viaduc de la Concorde, mardi, que plus d'une heure et demie avant l'effondrement du viaduc, sa voiture avait roulé sur un morceau de béton. Par Lia Lévesque (VIADUC–ENQUETE)

QUEBEC \_ André Boisclair récupérera sa limousine et son chauffeur, a décrété le ministère de la Sécurité publique. 295 mots (4 h 35) PQ–BOISCLAIR–VOITURE

MONTREAL \_ La coalition Eau Secours! réclame du gouvernement Harper qu'il cesse toute présomée négociation visant la continentalisation de l'eau à des fins marchandes. 240 mots (7 h 20) EAU–EXPORTATION

Economie

MONTREAL \_ Après des semaines de rumeurs, BCE confirme qu'elle a amorcé des discussions avec un groupe de fonds de retraite canadiens sur une éventuelle vente. (Avec graphique) Par Sylvain Larocque (BCE–FONDS–CAPITAL, 2eLEAD)

OTTAWA \_ Le gouvernement fédéral doit procéder rapidement à l'attribution de fréquences pour une nouvelle génération d'appareils mobiles sans fil, a déclaré mardi Pierre Karl Péladeau. Par Karine Fortin (QUEBECOR–PELADEAU)

MONTREAL \_ Les profits du Groupe Jean Coutu ont bondi au troisième trimestre, passant de 31,6 millions \$ US l'an dernier à 184 millions \$ US cette année. 590 mots (12 h 35) (Avec graphique) JEAN–COUTU–RESULTATS, 2e LEAD

TORONTO \_ La Banque TD s'attend à ce que les activités de son service de courtage par Internet, TD Ameritrade \_ qui a déclaré mardi un recul de 18 pour cent de ses profits \_, ajoutent malgré tout 63 millions \$ au bénéfice net de son secteur de gestion du patrimoine. 310 mots (14 h 30) TD–AMERITRADE

CHICAGO \_ L'avocat William Rogers répond aux questions des avocats de la défense au procès de Conrad Black. (PROCES–BLACK)

BOUCHERVILLE \_ Le Groupe Bikini Village a renoué avec la rentabilité au cours de sa dernière année financière. 315 mots (10 h 35) (Avec graphique) BIKINI–VILLAGE–RESULTATS

MONTREAL \_ Garda World annonce la signature d'un contrat avec l'Agence des services frontaliers du Canada. 150 mots (9 h 50) GARDA-WORLD-CONTRAT

ROUGEMONT \_ L'entreprise Vins Arista lancera sur le marché québécois six variétés de vin petit format, dont l'emballage, recyclable, ressemble à un berlingot. 204 mots (13 h 01) ARISTA-VINS

MONTREAL \_ La société minière québécoise Dynacor détient maintenant la totalité de la propriété aurifère Acari, au Pérou. 215 mots (11 h 10) DYNACOR-PROPRIETE

TORONTO \_ Patheon vend trois de ses usines, dans le cadre d'un plan stratégique dont l'objectif est d'abandonner la production de médicaments en vente libre pour se concentrer sur les médicaments d'ordonnance. (PATHEON-USINES)

MONTREAL \_ Québec annonce une série de mesures évaluées à plus de 8,5 millions \$ pour appuyer les pêcheurs et les transformateurs de l'industrie de la pêche. 375 mots (10 h 10) AIDE-PECHES

OTTAWA \_ Les livraisons des usines canadiennes ont reculé légèrement en février, selon Statistique Canada. 300 mots (9 h 30) (Avec graphique) LIVRAISONS-INDUSTRIES

TORONTO \_ Le géant minier suisse Xstrata a reçu le feu vert du Bureau de la concurrence du Canada pour faire l'acquisition de LionOre Mining International pour 4,6 milliards \$ en espèces. 145 mots (11 h 45) XSTRATA-LIONORE

TORONTO \_ L'apport des femmes célibataires dans l'immobilier est notable au Canada, selon un sondage de Royal LePage. 370 mots (7 h 50) (Avec graphique) HABITATION-FEMMES

FRANCFORT \_ Magna International en serait au stade des discussions avancées avec DaimlerChrysler pour l'achat de sa filiale nord-américaine Chrysler. 240 mots (5 h 25) DAIMLER-CHRYSLER-MAGNA

LONDRES \_ Tesco, un important exploitant britannique de supermarchés qui veut prendre de l'expansion aux Etats-Unis cette année, a déclaré mardi que son bénéfice net annuel avait augmenté de 20,5 pour cent. 345 mots (15 h 10) TESCO-RESULTATS

WASHINGTON \_ L'indice des prix à la consommation a enregistré une croissance de 0,6 pour cent aux Etats-Unis au mois de mars. 195 mots (10 h) USA-INFLATION

BRUXELLES \_ Le déficit commercial de la zone euro s'est réduit de manière plus marquée qu'escompté en février. 235 mots (9 h 55) UE-DEFICIT-COMMERCIAL

Culture MONTREAL \_ Dès le lundi 23 avril, 9 h, "Des kiwis et des hommes" revient à l'horaire d'été de Radio-Canada. 1155 mots (14 h) (Avec photo) Par Danièle L. Gauthier - CHRONIQUE-TELEVISION

MONTREAL \_ Frédéric Back a accepté de lever le voile sur toute une vie de création artistique comprenant plus de 5000 oeuvres inédites. 700 mots (11 h 30) (Mtl-Exclu) FREDERIC-BACK

MONTREAL \_ L'animateur Eric Salvail clame que son show de variétés est "l'endroit le plus intéressant pour venir chanter à Montréal". 700 mots (11 h 30) (Mtl-Exclu) ERIC-SALVAIL

NEW YORK \_ Trente-quatre ans après sa mort, un nouveau Tolkien nous arrive de l'au-delà. 475 mots (13 h) TOLKIEN-NOUVEAU

## A l'étranger

ANKARA \_ L'élection présidentielle en Turquie, qui pourrait bien voir la victoire du premier ministre Recep Tayyip Erdogan, issu de la mouvance islamiste, risque d'avoir de "graves conséquences" pour le pays, a averti mardi le Parti républicain du peuple, principal parti d'opposition. (Avec photos)  
(TURQUIE-PRESIDENTIELLE)

WASHINGTON \_ Eclaboussé par des accusations de népotisme, Paul Wolfowitz a déjà essuyé bien des critiques depuis le début de son mandat il y a près de deux ans à la présidence de la Banque mondiale. 710 mots (10 h) (Avec photos) USA-BANQUE-MONDIALE

PARIS \_ A cinq jours du premier tour de la présidentielle française, de nombreux électeurs semblaient toujours indécis et les différents candidats tentaient de s'assurer leur vote. (Avec photos)  
(PRESIDENTIELLE-SYNTHESE)

ABUJA \_ La commission électorale du Nigeria a annoncé mardi qu'elle se plierait à la décision de la Cour suprême en autorisant la candidature du vice-président Atiku Abubakar pour l'élection présidentielle de samedi. (NIGERIA-ELECTIONS)

ALGER \_ Des dizaines de milliers de personnes ont défilé mardi dans les grandes villes algériennes moins d'une semaine après les attentats qui ont frappé à deux reprises Alger et sa banlieue, faisant 30 morts et de nombreux blessés. 790 mots (10 h 15) (Avec photos) (ALGERIE-ATTENTATS)

## Documentaires

NASSAU \_ Le club Atlantis, aux Bahamas, dévoile son côté plus sophistiqué. 570 mots (12 h 25) (Avec photos) HOTEL-EXPANSION

PARIS \_ L'allergie aux venins d'hyménoptères, piqûres d'abeilles ou de guêpes, représente l'une des principales causes de réactions allergiques graves mettant parfois en jeu le pronostic vital. 460 mots (14 h 50)  
MEDECINE-PIQURES-ABEILLES

GENEVE \_ L'accès au traitement antirétroviral dans les pays à revenu faible continue de progresser, selon l'OMS. 710 mots (11 h 15 à l'Inter) (Avec photos) MEDECINE-SIDA-RAPPORT

## Infographie

- 1- Cours de la bourse. 1 col.
- 2- Cours du dollar. 1 col.
- 3- Résultats de Jean Coutu. 1 col.
- 4- Résultats de Bikini Village. 1 col.
- 5- Livraisons manufacturières. 1 col.
- 6- Cours de l'action de BCE. 1 col.
- 7- Chronologie de la fusillade en Virginie. 3 col.

8– Femmes qui achètent une maison. 2 col.

N.B. Les abonnés au service GraphicsNet peuvent retrouver les graphiques de la PC sur le site [www.cpimages.ca](http://www.cpimages.ca). Il suffit de taper le nom d'utilisateur et le mot de passe habituellement utilisés pour accéder au site d'archives photos de la PC.

En cas de problèmes, vous pouvez joindre le service photos de la PC au 416–507–2169.

Au pupitre jusqu'à 18 h:

Mario Gilbert

Courriel: [sfpupitrepc.org](mailto:sfpupitrepc.org)

Tél.: 514–985–7229

FM111

# Serge Ménard dépose un projet sur la protection des sources journalistiques

---

**IDNUMBER** 200704170051

**PUBLICATION:** Presse Canadienne Service Français

**DATE:** 2007.04.17

**CATEGORY:** Nouvelles

**KEYWORDS:** MÉDIAS JUSTICE TÉLÉVISION SOCIAL POLITIQUE

**COPYRIGHT:** Copyright © 2007 La Presse Canadienne. Tous droits réservés.

**WORD COUNT:** 150

---

L'ancien ministre de la Justice du Québec propose d'amender la Loi sur la preuve pour qu'on ne puisse plus contraindre un journaliste à révéler l'identité de ses informateurs secrets ou à transmettre des renseignements et des documents permettant de les identifier.

Le projet de loi énonce par ailleurs des conditions strictes pour l'émission de mandats de perquisition dans les locaux des médias. En cas de fouille, les documents obtenus demeureraient confidentiels jusqu'à ce qu'un juge en décide autrement.

Avant de se lancer en politique, Serge Ménard était criminaliste et conseiller juridique de la Fédération professionnelle des journalistes du Québec (FPJQ).

L'avocat se défend bien de vouloir faire des journalistes des citoyens privilégiés. Il s'agit plutôt de protéger une profession essentielle en démocratie, a-t-il expliqué.

Le projet de loi de M. Ménard s'inspire de la jurisprudence canadienne ainsi que de textes législatifs européens et américains. Plusieurs pays et Etats ont des lois sur la protection des sources journalistiques.

FGKAF201-DMK

# Le bloquiste Ménard veut protéger les journalistes

---

**PUBLICATION:** Le Droit  
**DATE:** 2007.04.18  
**SECTION:** Actualités  
**PAGE:** 22  
**COLUMN:** En bref  
**SOURCE:** PC  
**WORD COUNT:** 168

---

Le député bloquiste Serge Ménard a déposé hier à la Chambre des Communes un projet de loi privé sur la protection des sources journalistiques.

L'ancien ministre de la Justice du Québec propose d'amender la Loi sur la preuve pour qu'on ne puisse plus contraindre un journaliste à révéler l'identité de ses informateurs secrets ou à transmettre des renseignements et des documents permettant de les identifier.

Le projet de loi énonce par ailleurs des conditions strictes pour l'émission de mandats de perquisition dans les locaux des médias. En cas de fouille, les documents obtenus demeureraient confidentiels jusqu'à ce qu'un juge en décide autrement.

Avant de se lancer en politique, Serge Ménard était criminaliste et conseiller juridique de la Fédération professionnelle des journalistes du Québec (FPJQ).

L'avocat se défend bien de vouloir faire des journalistes des citoyens privilégiés. Il s'agit plutôt de protéger une profession essentielle en démocratie, a-t-il expliqué.

Le projet de loi de M. Ménard s'inspire de la jurisprudence canadienne ainsi que de textes législatifs européens et américains. Plusieurs pays et États ont des lois sur la protection des sources journalistiques.

# Serge Ménard relance son "rêve"; Le bloquiste dépose un projet de loi privé pour protéger les sources des journalistes

---

**PUBLICATION:** Le Soleil  
**DATE:** 2007.04.18  
**SECTION:** Actualités  
**PAGE:** 12  
**BYLINE:** Giroux, Raymond  
**DATELINE:** Ottawa  
**WORD COUNT:** 382

---

Après 30 ans de carrière professionnelle à tenter de protéger le secret des sources d'information des journalistes, le député bloquiste Serge Ménard a finalement relancé son rêve de jeunesse en déposant hier un projet de loi privé à cet effet.

Son initiative, qui modifie la Loi sur la preuve, resserre les conditions selon lesquelles un juge peut exiger la divulgation des sources d'information des journalistes.

Ainsi, si jamais les Communes adoptent l'idée, le juge concerné devra s'assurer que "la personne a tout fait en son pouvoir pour découvrir la source des renseignements" et que "cette divulgation est dans l'intérêt public".

Cette notion d'intérêt public devra tenir compte de la conclusion éventuelle du litige, de la liberté de l'information et "des conséquences qu'aura le témoignage du journaliste sur la source".

Il reviendra aux demandeurs, règle générale un corps policier puisque le gouvernement fédéral a la responsabilité des causes criminelles, de démontrer la validité de leur cause.

M. Ménard mène ce combat depuis les années 60 alors qu'il servait de conseiller juridique aux fondateurs de la Fédération professionnelle des journalistes du Québec, a-t-il rappelé en conférence de presse. Il a toutefois reconnu, tout contrit, qu'il n'avait rien fait en ce sens, par manque de temps, explique-t-il, alors qu'il était ministre de la Justice du Québec, en 1997-1998. "Il ne s'agit pas de faire du journaliste un citoyen privilégié, mais bien au contraire de protéger l'activité journalistique (...) pour assurer une société qui soit à la fois juste et véritablement démocratique".

M. Ménard se tient cependant loin de l'affaire Maher Arar et soutient que sa proposition ne vise surtout pas à protéger des sources d'information qui chercheraient à diffuser des informations diffamatoires, comme l'a fait à son avis la GRC dans ce dossier.

Le dernier rapport annuel de Reporters sans frontières remet d'ailleurs en cause l'attitude du gouvernement canadien sur ses relations avec la presse.

"Les relations entre le gouvernement fédéral et la presse se sont nettement refroidies depuis l'entrée en fonctions du nouveau premier ministre, Stephen Harper, lit-on dans le document. Et la justice met à mal le secret professionnel."

"A l'instar de leurs confrères américains, quoique dans une moindre mesure, lit-on, les journalistes canadiens ont aussi à craindre pour l'avenir du secret professionnel." RSF rappelle aussi qu'un refus d'identifier ses sources entraîne une amende pouvant s'élever à 250 000 \$ ou une peine maximale de six mois d'emprisonnement.

[rgiroux@lesoleil.com](mailto:rgiroux@lesoleil.com)